

**REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**  
**ARMADA NACIONAL**



**SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA  
Y METEOROLOGIA DE LA ARMADA**

# **AVISOS A LOS NAVEGANTES**

## **Contenido**

- I INSTRUCCIONES**
- II AVISOS A LOS NAVEGANTES**
- III RADIOAVISOS NAUTICOS**
- IV CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES**
- V INFORMACION NAUTICA**
- VI HDROVIA PARANA - PARAGUAY**

**Folleto N°5/2005**  
**Aviso N°51 al53**  
**31 de Mayo de 2005**

**Capitán de Navío (CG) HUGO ROLDOS DE LA SOVERA**  
**Jefe del Servicio de Oceanografía, Hidrografía y**  
**Meteorología de la Armada**

Publicación Mensual

Publicación  
Nro. 8

---

## INSTRUCCIONES

---

### 1.- AVISOS A LOS NAVEGANTES

Los Avisos brindan al navegante toda la información de utilidad relacionada con las modificaciones en las Ayudas a la Navegación, los peligros para la navegación, nuevos sondajes de importancia y de una manera más general, toda información que afecta a las Cartas y Publicaciones Náuticas.

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) publica los Avisos a los Navegantes mensualmente a través de este Folleto (Publicación N° 8).

**AVISO IMPORTANTE:** El formato de presentación de esta publicación está adaptado para facilitar su transmisión por correo electrónico, así como su consulta de la página WEB. ([www.armada.gub.uy/sohma/web/index.htm](http://www.armada.gub.uy/sohma/web/index.htm)) El pie de página luce a efectos de poder identificar a que publicación pertenece cada hoja suelta al obtenerse de la página WEB, su ubicación dentro de la misma y el número total de páginas que integra cada Folleto.

El documento oficial continúa siendo la Publicación en el formato tradicional papel, el cual está disponible al público en general, en la oficina central del SOHMA ubicada en Capurro 980-Montevideo- y los Agentes Oficiales de ventas. Igualmente a efectos de facilitar el uso de la información por el Navegante se ofrecen la versión digital en formato PDF. En la misma se incluyen gráficos únicamente de referencia, a su vez se adjunta un archivo para su impresión y consecuente corrección de la Carta, previa verificación de la exactitud de las medidas expresadas en dicho gráfico.

### 2.- CLASIFICACION DE AVISOS A LOS NAVEGANTES

El SOHMA origina los siguientes tipos de Avisos a los Navegantes:

#### 2.1.- AVISOS GENERALES (G)

Comunican a los navegantes toda información o instrucción que, por su naturaleza, no altera un documento náutico específico, y por tanto no implican correcciones a las Cartas y Publicaciones Náuticas. (Sección V)

#### 2.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Informan un cambio permanente en las cartas y/o publicaciones afectadas. (Sección II)

#### 2.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

Advierten anticipadamente acontecimientos de cualquier naturaleza, que van a producirse en el ámbito vinculado con la Náutica. (Sección II)

#### 2.4.- AVISOS TEMPORARIOS (T)

Informan novedades o alteraciones de naturaleza transitoria. (Sección II)

Los Avisos Preliminares y Temporarios vienen separados a efectos de que puedan ser extraídos del folleto y tenerlos en un lugar visible en el puente o sala de derrota del buque.

#### 2.5.- RADIOAVISOS NAUTICOS (AVUR)

Mensaje transmitido por radio que contiene información urgente relacionada con la seguridad a la navegación.

Los Radioavisos Náuticos son transmitidos por:

- a) Las estaciones Costeras de la Prefectura Nacional Naval.
- b) La estación costera de ANTEL
- c) Radiodifusoras: CX 38 SODRE 1290.0 Khz. en el horario de 0900 y 1615 hs.  
CX A 4 SODRE 6125.0 Khz.  
Banda de 49 mts.
- d) Otros medios para uso interno de la Armada.

El Aviso General N° \*5/2005(G) provee información de las Estaciones de Radio Nacionales que transmiten Radio Avisos Náuticos y Boletines Meteorológicos.

### 3.- PERIODO DE EMISION Y VIGENCIA DE LOS AVISOS

#### 3.1.- AVISOS GENERALES (G)

Tienen vigencia anual. Todos los Avisos Generales que permanecen vigentes del año anterior son sustituidos por uno idéntico que aparece publicado en el Folleto N° 1.

#### 3.2.- AVISOS DEFINITIVOS

Anualmente, en el último Folleto, aparece un listado de todos los Avisos Definitivos que fueron publicados durante el año y las cartas y publicaciones que corrigieron. (Sección IV)

#### 3.3.- AVISOS PRELIMINARES (P)

De ser posible se avisará con dos meses de anticipación. Una vez cumplido el aviso anticipado será sustituido por un Definitivo o Temporal, según corresponda.

Al final de la Sección II aparece la lista de Avisos Preliminares y Temporarios vigentes, así como la de aquellos anulados. Anualmente en el primer Folleto del año, se repiten todos los Avisos Preliminares y Temporarios que permanecen en vigencia.

---

## INSTRUCCIONES

---

### 4.- NUMERACION

- 4.1.- Los Avisos a los Navegantes son identificados por un número de aviso que se compone de dos partes, separada por una barra inclinada. Los dígitos ubicados a la izquierda de la barra indican el número del aviso que es anual y correlativo. Los cuatro dígitos ubicados a la derecha de la barra identifican el año del aviso.
- 4.2.- Los Avisos Generales, Preliminares y Temporarios son identificados por las anotaciones (G), (P) o (T) respectivamente ubicada a la derecha del número del Aviso.
- 4.3.- El símbolo \*, ubicado a la izquierda del Número del Aviso, indica que la información es de origen nacional (Uruguay).
- 4.4.- Los Radioavisos Náuticos se identifican por la palabra AVUR seguida de un número de hasta 4 dígitos que es correlativo y separado por un punto, una cifra de dos dígitos que representará las últimas dos del año en curso.

### 5.- REFERENCIAS DE LA INFORMACION

- 5.1.- Las marcaciones son verdaderas, dadas en grados contadas de 000° a 359°59' en el sentido del movimiento de las agujas del reloj.
- 5.2.- Las relativas a las luces, incluso sus sectores de iluminación o de peligros, están dadas desde el mar.
- 5.3.- Cuando las posiciones sean informadas por marcación y distancia, las mismas estarán dadas a partir del punto establecido como referencia.
- 5.4.- Las situaciones geográficas son referidas a la carta de mayor escala, salvo indicación contraria.
- 5.5.- Las horas corresponden a la hora legal vigente.
- 5.6.- Las profundidades son referidas a los planos de reducción de sonda fijadas para la carta de mayor escala.
- 5.7.- Las alturas están dadas sobre el nivel medio del mar.

### 6.- POSICIONAMIENTO MEDIANTE GPS

Algunas Cartas editadas por el SOHMA, aún están referidas al Sistema Geodésico Local, Datum Horizontal Yacaré (1961), por lo que las posiciones obtenidas de navegadores satelitales referidos al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84), pueden presentar inconvenientes al ser ploteadas.

En las cartas de escala 1:60.000 y menores, esta diferencia resulta inapreciable gráficamente por lo que se considera que las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS-84) pueden trazarse directamente sobre estas cartas.

En las cartas de escala mayores a 1:60.000, para concordar las posiciones referidas al Sistema Geodésico Mundial (WGS - 84) con el Sistema Geodésico Local, deberá consultarse el Aviso General N° \*18/2005(G) y efectuarse las correcciones allí determinadas para nuestra cartografía.

La nueva cartografía publicada por el SOHMA está referida al WGS 84, por lo cual las indicaciones anteriores no son necesarias a tener en cuenta en estas Cartas.

### 7.- ADVERTENCIA

La ausencia de novedades en el Folleto de Avisos a los Navegantes o en los Radioavisos Náuticos (AVUR) no debe ser interpretada como situación normal en las rutas de navegación, sino que, sobre ellas, no se han recibido informes o denuncias.

**Se solicita a los navegantes, Prácticos, Organismos del Estado, Entes Autónomos, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias y toda otra persona relacionada con el ámbito marítimo, comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:**

**Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.**  
**Dirección: Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY**  
✉ **Casilla de Correos: 1381 / ✉ Código Postal: 11700**  
✉ **TelFs.: +5982 309 3775 / 3861 - Tel/Fax: +5982 309 9220 / +5982 307 1777**  
**e-mail: sohma@armada.gub.uy**

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

NOTA: Consulte el sitio web del SOHMA donde obtendrá información relativa a los Servicios que se brindan:

[www.armada.gub.uy/sohma/web/index.html](http://www.armada.gub.uy/sohma/web/index.html)

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**CARTAS Y PUBLICACIONES AFECTADAS POR LOS AVISOS A LOS NAVEGANTES**

Folleto N°5

Montevideo, 31 de Mayo de 2005.-

**CARTAS**

Nº PUBLIC.	EDICION	AVISOS	Nº PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5 52 Plano C	2001 1999	*51/2005 *52/2005			

**PUBLICACIONES**

Nº PUBLIC.	EDICION	AVISOS	Nº PUBLIC.	EDICION	AVISOS
5	2000	*51/2005			

## II

---

### AVISOS A LOS NAVEGANTES

---

#### INDICE GENERAL

#### OCEANO ATLANTICO SUR

\*51/2005 CASCO A PIQUE ANGELINA Pág. 6

#### RIO DE LA PLATA

\*52/2005 PUERTO DEPORTIVO COLONIA  
CASCO A PIQUE CACHALOTE I Pág. 6

\*53/2005(T) RESTOS DE NAUFRAGIOS  
BANCO INGLES Pág. 7

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**AVISOS DEFINITIVOS**
**OCEANO ATLANTICO SUR**

\*51/2005

**CASCO A PIQUE ANGELINA**

Habiéndose realizado tareas de relevamiento hidrográfico en la zona donde se ubica el casco a pique "Angelina", se confirma la existencia de una profundidad mínima sobre el casco de 10,4 metros encontrándose el casco en la siguiente posición:

Sit. Lat. 35°14'09" S.

Long. 055°17'46" W.


En base a estas tareas se producen cambios en la señalización, reubicándose la Boya Angelina (Peligro Aislado) de luz Blanca a destellos, en posición: Sit. Lat. 35°14'10" S Long. 055°17'43" W

Efectuar las siguientes correcciones a Cartas y Publicaciones:

1) Corregir Carta Náutica N° 5, según el siguiente detalle:


a) Sit. Lat. 35°13'50" S.

Long. 055°18'00" W.

Eliminar símbolo: 

b) Sit. Lat. 35°14'09" S.

Long. 055°17'46" W.

Insertar símbolo:  manteniendo leyenda "Angelina"

c) Sit. Lat. 35°14'13" S.

Long. 055°17'29" W.

Eliminar símbolo:  y leyenda: Des(2)B.10s

d) Sit. Lat. 35°14'10" S.

Long. 055°17'43" W.

Insertar símbolo:  y leyenda: Des(2)B.10s

2) Corregir Publicación N° 5 - Lista de Faros y Señales Marítimas

a) Eliminar de página N° 79, Lista de Faros N° 2550, señal BOYA ANGELINA, todas sus líneas.

b) Insertar en página N° 34 información de Sección IV, pág. 15

Publicaciones afectadas (última corrección): -Carta N° 5 (\*48/2005)

-Publicación N° 5 (\*45/2005)

Autoridad: SOHMA

**RIO DE LA PLATA**

\*52/2005

**PUERTO DEPORTIVO COLONIA****CASCO A PIQUE CACHALOTE I**

Efectuar la siguiente corrección en Carta Náutica N° 52 PLANO "C"

Sit.: Lat. 34°28.050' S.

Long. 057°50.930' W.

Insertar símbolos:  y  y leyenda: Cachalote I

Publicación afectada (última corrección): -Carta N° 52 (\*29/2005)

Autoridad: SOHMA

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**

---

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA****RIO DE LA PLATA**

\*53/2005(T) RESTOS DE NAUFRAGIOS

**BANCO INGLES**

Restos de naufragios sobre el Banco Inglés en las siguientes posiciones:

- 1) Sit.: Lat. 35°08'51" S. Long. 055°54'19" W.  
Vela en situación normal de marea.
- 2) Sit.: Lat. 35°12'18" S. Long. 055°53'25" W.  
Vela en situación normal de marea.
- 3) Sit.: Lat. 35°09'17" S. Long. 055°54'49" W.  
No vela en situación normal de marea.
- 4) Sit.: Lat. 35°09'50" S. Long. 055°55'05" W.  
No vela en situación normal de marea.
- 5) Sit.: Lat. 35°09'15" S. Long. 055°55'09" W.  
No vela. Parcialmente enterrado en la arena.
- 6) Sit.: Lat. 35°10'28" S. Long. 055°55'15" W.  
No vela en situación normal de marea.

Carta afectada: N° 5

Autoridad: SOHMA



PAGINA EN BLANCO



---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**


---

Folleto N° 5

Montevideo, 31 de Mayo de 2005.-

<b>Nº AVISO AÑO</b>	<b>CARTAS AFECTADAS</b>	<b>LAT/LONG KM.</b>	<b>LUGAR Y OBJETO</b>
<b><u>OCEANO ATLANTICO SUR</u></b>			
*106/2001(T)	5, 20 y 31	35°01'30" S. 054°53'01" W.	ISLA DE LOBOS Novedades de Balizamiento.
*39/2004(T)	19	34°38.5' S. 054°08.5' W.	ANTEPUERTO LA PALOMA Pérdida de Ancla.
<b><u>RIO DE LA PLATA</u></b>			
*140/1997(T)	1, 5 y 40	34°55' S. 056°25' W.	PROXIMDADES PUNTA ESPINILLO. Denuncia de Obstrucción.
*47/1998(T)	60 y 61		CANALES A MARTIN GARCIA Fondeo de Instrumental Oceanográfico. Prox. Km.49  Prox.Km.72  Prox. Km.77.7
*66/1999(T)	40	Km.8 al 42.4	CANAL DE ACCESO AL PTO. MONTEVIDEO Tareas de Mantenimiento
*74/2000(T)	52	34°27'29.0" S. 057°44'01.5" W.	ARROYO RIACHUELO Denuncia de Obstrucción
*96/2001(T)	51		PUERTO SAUCE Inhabilitado Sector Turístico Muelle Deportivo
*71/2002 (T)	40 y 41	34°54.3' S 056°15.7' W	PROXIMDADES PUNTA LOBOS Boya Varada.
*59/2003(T)	5	35°06.5' S. 055°57.8' W.	PROXIMDADES BANCO INGLES Ancla fondeada sin balizar.
*75/2003(T)	50	34°25.9' S. 057°21.4' W.	PROXIMDADES RIO ROSARIO Novedades de Balizamiento.
*76/2003(T)	40 y 41		PUERTO DE MONTEVIDEO Tareas de Dragado
*84/2003(T)	1 y 5	35°13.074' S. 055°23.661' W.	PROXIMDADES CASCO A PIQUE ANGELINA Fondeo de Instrumental Oceanográfico.
*29/2004(T)	1, 5 y 50	34°26'50" S. 057°10'50" W.	PROXIMDADES ARROYO SAUCE Novedades de Balizamiento.

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**


---

<b>Nº AVISO AÑO</b>	<b>CARTAS AFECTADAS</b>	<b>LAT/LONG KM.</b>	<b>LUGAR Y OBJETO</b>
*31/2004(T)	1, 5, 40, 41 y 50		PUERTO DE MONTEVIDEO Novedades de Balizamiento.
*32/2004(T)	1 y 60		CANALES A MARTIN GARCIA Bajo fondos.
*53/2004(T)	40 y 50	34°56'10" S. 056°20'36" W.	PROXIMIDADES PUNTA YEGUAS Fondeo de equipo Oceanográfico.
*62/2004(T)	40 y 41	34°53.8' S. 056°13.3' W.	ANTEPUERTO DE MONTEVIDEO Pérdida de ancla.
*86/2004(T)	5, 20 y 31	34°57.93' S. 054°59.69' W.	BAHIA DE MALDONADO Pérdida de ancla.
*93/2004(T)	20 y 31	34°55.2' S 054°58.4' W.	BAHIA DE MALDONADO Playa de las Delicias - Restos de muelles.
			<b><u>RIO URUGUAY</u></b>
*08/1999(T)	805	Km.192.5 y Km.188	PASO ALMIRON CHICO Y PASO VERA Denuncia de Bajo Fondo
*77/2003(T)	703	Km.44.5	PASO PUNTA AMARILLA Pantalla Anterior caída.
	706	Km.90	PASO LA CORRENTINA Pantalla Anterior incompleta falta tablero
	706	Km.90	PASO BARRIZAL Pantalla Anterior y Posterior sin tablero Pantalla anterior estado precario
	802	Km.119.5	PASO FILOMENA INFERIOR Pantalla Anterior y Posterior faltan.
	802	Km.125.5	PASO FILOMENA MEDIO Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	803	Km.142	PASO ROMAN Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	803	Km.149	PASO BANCO GRANDE Pantalla Anterior en estado precario y Posterior falta.
	804	Km.170	PASO VILARDEBO Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	804	Km.175	PASOS ALTOS Y BAJOS Pantallas Anterior y Posterior faltan
	805	Km.180	PASO ARROYO NEGRO Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	805	Km.191	PASO ALMIRON CHICO (ISLA ALMIRON) Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	806	Km.210.5	PASO SAN FRANCISCO Pantalla Anterior sin tablero.
	90	Km.227	PASO SOMBRERITO Pantallas Anterior y Posterior faltan.

---

**AVISOS A LOS NAVEGANTES**


---

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES EN VIGENCIA**


---

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO
*77/2003(T)	90	Km.279	PASO GUAUVYU PRIMERA ENFILACION Pantalla Anterior falta. Pantalla Posterior sin tablero.
	90	Km.280	PASO GUAUVYU SEGUNDA ENFILACION Pantallas Anterior y Posterior sin tablero.
	90	Km.286.9	PASO CHAPICUY INFERIOR Pantallas Anterior y Posterior faltan.
	90	Km.289.5	PASO CHAPICUY SUPERIOR Pantallas Anterior y Posterior faltan.
*45/2004(T)	703	33°31.450' S. 058°26.065' W.	PUNTA CABEZA DE NEGRO Denuncia de obstrucción.
*54/2004(T)	801	33°06.2' S. 058°11.5' W.	PUERTO M'BOPICUA Canal Secundario.
			<b><u>RIO SANTA LUCIA</u></b>
*27/1998(T)	40		DESEMBOCADURA RIO SANTA LUCIA Puente Carretero Santiago Vazquez.
			<b><u>PUBLICACIONES</u></b>
*49/2005(P)			NUEVA PUBLICACION NAUTICA Carta Náutica Nº 40
*50/2005(P)			NUEVA EDICION DE CARTA NAUTICA Carta Náutica Nº 41

**AVISOS TEMPORARIOS Y PRELIMINARES ANULADOS**

Nº AVISO AÑO	CARTAS AFECTADAS	LAT/LONG KM.	LUGAR Y OBJETO

---

**RADIO AVISOS NAUTICOS**


---

Vigentes al 31 de Mayo de 2005.-

**OCEANO ATLANTICO SUR**

- 519.05 LOMAS DE NARVAEZ  
 Sit. Lat. 34°27'18" S. Long. 053°55'30" W.  
 En la posición indicada se encuentra varada Boya de color Verde.  
 Anula Aviso N° 435.05
- 541.05 PROX. CABO SANTA MARIA - EMBARCACION HUNDIDA PONTA DA AREIA  
 Aproximadamente a 500 mts. de la costa, se encuentra hundida embarcación "Ponta Da Areia" de bandera Brasileira con las siguientes características: Eslora: 8.00mts., Manga: 2.60mts., Puntal: 1.14mts., sin señalización.  
 Anula Aviso N° 453.05
- 542.05 DETECCIÓN DE MENOR PROFUNDIDAD  
 Sit. Lat. 35°53'24" S. Long. 054°34'39" W.  
 Se ha determinado la existencia de menor profundidad en la zona con sonda mínima de 22 mts..  
 Anula Aviso N° 452.05
- 552.05 BUQUE A REMOLQUE  
 Sit. Lat. 35°04' S. Long. 054°14' W. (aprox.)  
 Caso cerrado, sin novedad.  
 Anula Aviso N° 550.05

**RIO DE LA PLATA**

- 497.05 PROXIMIDADES PUERTO SAUCE  
 Sit. Lat. 34°26.540' S. Long. 057°26.131' W. (aprox.)  
 En la posición indicada se encuentra apagada y varada Boya de luz Roja a destellos con inscripción CPVN B 41- 150° y flecha indicadora de corriente.  
 Anula Aviso N° 414.05
- 499.05 CANAL DEL NORTE  
 PROXIMIDADES MUELLE PLATERO  
 Sit. Lat. 34°26.580' S. Long. 057°39.550' W. (aprox.)  
 En la posición indicada se encuentra varada Boya (Lateral Estribor) con la inscripción N° 147.  
 Anula Aviso N° 419.05
- 533.05 CANAL RIO ROSARIO  
 Sit. Lat. 34°26'35" S. Long. 057°22'00" W.  
 Falta de su fondeadero Boya "Eje Canal Entrada a Río Rosario" (Aguas Seguras) de luz Blanca a destellos, encontrándose varada y sin equipo lumínico en Sit. Lat. 34°26.500' S Long. 057°19.180' W.  
 Lista de Faros N° 514
- 535.05 CANALES A MARTIN GARCIA  
 CANAL PRINCIPAL  
 Sit. Lat. 33°59.4 S. Long. 058°22.4' W.  
 Se encuentran varados sobre Veril Rojo B/M (UY) " San Salvador " con las siguientes características: Eslora: 40.50 mts, Manga: 8.88 mts, Puntal 2.48 mts, y Barcaza " Dolores " con las siguientes características: Eslora: 42.32 mts, Manga: 7.46 mts, Puntal 2.39 mts.  
 No obstruyen la navegación.

### III

---

## RADIO AVISOS NAUTICOS

---

Vigentes al 31 de Mayo de 2005.-

- 536.05 PUERTO DEL BUCEO  
Sit. Lat. 34°54'33" S. Long. 056°07'38" W.  
Funcionando a prueba nuevo sistema lumínico de Baliza Morro Oeste de luz Verde a destellos con alcance de 9.2 millas nauticas.  
Lista de Faros N° 142 G- 0696
- 537.05 CANAL CAMACHO  
Sit. Lat. 33°56'53" S. Long. 058°23'49" W.  
Fala de su fondeadero Boya Par N° 24 (Lateral E stribor) de luz Roja a destellos, encontrándose en Puerto Carmelo.  
Lista de Faros N° 913  
Anula Aviso N° 531.05
- 538.05 PUNTA TIGRE -EJERCICIOS DE TIRO  
Sit. Lat. 34°53'57" S. Long. 056°17'02" W.  
Días 30, 31 de Mayo y 01, 02 y 03 de Junio de 2005 entre las 07:00 y las 13:00 hora local, se realizarán Ejercicios de tiro. Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 539.05 PUNTA LOBOS -EJERCICIOS DE TIRO  
Sit. Lat. 34°54'12" S. Long. 056°15'42" W.  
Días 30, 31 de Mayo y 01, 02, 03 y 04 de Junio de 2005 entre las 06:30 y las 19:00 hora local, se realizarán Ejercicios de Tiro. Se prohíbe la navegación en un área de dos millas de radio con centro en el punto indicado.
- 540.05 PUERTO DE CARMELO  
Sit. Lat. 34°00'29" S. Long. 058°18'08" W.  
Comenzaron obras de instalación de pilotes para reinstalación de la Baliza Anterior de Enfilación Escollera Norte entrada al Puerto de Carmelo, de luz verde a destellos, quedando colocados 4 pilotes aproximadamente a 10 metros al oeste de la baliza formando un cuadrado de 2 metros de lado y aflorando 1.20 metros sobre el nivel del agua sin señalizar.  
Anula Aviso N° 448.05
- 547.05 ISLA DE FLORES  
Sit. Lat. 34°56'44" S. Long. 055°55'56" W.  
En servicio Radio Faro Isla de Flores.  
Lista de Faros N° 115 G-0690  
Anula Aviso N° 518.05
- 549.05 CANAL DE ACCESO AL PUERTO DE MONTEVIDEO  
Sit. Lat. 34°59'05" S. Long. 056°13'09" W.  
Reencendida Boya Par Km .8 (Lateral Babor) de luz Verde a destellos.  
Lista de Faros N° 268  
Anula Aviso N° 545.05
- 551.05 CANAL A MARTIN GARCIA  
Sit. Lat. 34°07' S. Long. 058°20' W. (aprox.)  
Apagada Boya Par Km . 122 (Lateral Babor ) de luz Verde a destellos.  
Lista de Faros N° 1421

### III

---

## RADIO AVISOS NAUTICOS

---

Vigentes al 31 de Mayo de 2005.-

### RIO URUGUAY

- 498.05 PASO PUNTA AMARILLA  
Sit. Lat. 33°28.5' S. Long. 058°27.4' W.  
En la posición indicada se encuentra varada Boya Roja no identificada. No obstruye la navegación.  
Anula Aviso N° 418.05
- 504.05 PROX. PUERTO DE PAYSANDU (KM.206.4)  
No operativo Muelle Shell por creciente del Río Uruguay.
- 510.05 PASO BARRIZAL  
Sit. Lat. 33°09.4' S. Long. 058°23.2' W.  
Falta de su fondeadero Boya Km.85.7 de luz Blanca de Ocultación, encontrándose amarrada aproximadamente en el Km.106 sobre costa Uruguaya.  
Lista de Faros N° 3147  
Anula Aviso N° 428.05
- 512.05 PASO MONTAÑA  
Entre las 05:00 y las 23:00 hora local se encuentra operando Draga (AR) "331 C" entre el Km.166.5 y el Km.164.5, con 320 metros de cañería flotante. Obstruye totalmente la navegación. Trabajando sobre ambos veriles. Zona de descarga margen derecha. Buques deberán solicitar paso a la draga con 24 horas de antelación a zona de franqueo, pudiendo establecer enlace de radio con la Draga por Canal 12 y 16 VHF.  
Anula Aviso N° 431.05
- 548.05 PUERTO DE SALTO  
Operativo Muelle del Puerto de Salto.  
Anula Aviso N° 528.05

### RIO NEGRO

- 506.05 PUERTO DE MERCEDES  
No operativo Muelles Comercial, Treinta y Tres y Michis por creciente del Río Negro.

### RIO SAN SALVADOR

- 474.05 PASO DEL MOLINO VIEJO  
1) Restablecido servicio de las siguientes señales:  
a) Pantalla Posterior de Enfilación margen izquierda Km. 22.700 (aprox).  
b) Boyarín Rojo (Lateral Estribor) Km. 22.600 (aprox).  
2) Establecido nuevo servicio de balizamiento fondeado Boyarín Rojo (Lateral Estribor) señalizando muro sumergido en Km. 22.500 (aprox) margen izquierda.  
Anula Aviso \*37/2005 (T)
- 482.05 PROXIMIDADES PUERTO DE DOLORES  
(KM 23.400 APROX.)  
Se constató, desprendimiento de barranco, 100 mts al Oeste del Muelle Oficial del Puerto de Dolores, provocando obstrucción parcial sobre margen izquierdo del río.  
Anula Aviso N° 388.05

## IV

### CORRECCIONES A CARTAS Y PUBLICACIONES

#### LISTA DE FAROS Y SEÑALES MARITIMAS Nº 5 EDICION 2000

(1) Número	(2) Región, nombre y ubicación	(3) Posición SW	(4) Característica Intensidad	(5) Elevación	(6) Alcance nominal	(7) Descripción de la estructura/altura	(8) Observaciones
---------------	--------------------------------------	-----------------------	-------------------------------------	------------------	---------------------------	---	----------------------

#### OCEANO ATLANTICO - PARTE A

*51/2005	67.1	- BOYA "ANGELINA" (Peligro Aislado)	35°14'10" 55°17'43"	Des(2)B.10s	3.50	3.6	Castillete Negro, con franja ancha horizontal Roja. M.T.: 2 Esferas Negras.	L.0.3s E.2.7s L.0.3s E.6.7s
----------	------	--	------------------------	-------------	------	-----	--	--------------------------------



PAGINA EN BLANCO



## INFORMACION NAUTICA

### NOVEDADES DE LOS CANALES A MARTIN GARCIA

Transcripción a título informativo del Boletín Fluvial de fecha 31/V/05 de RIOVIA S.A.; referente a los Canales a Martín García.-

#### PROFUNDIDADES AL CERO Y DETERMINANTE

RIOS Y TRAMOS		LUGAR DE LA DETERMINANTE		PROFUNDIDADES AL CERO SEGUN ULTIMO RELEVAMIENTO	
Nombre	Km.	Nombre	Km.	Ancho del Canal (m)	Metros
Canales a Martín García	39.0 - 54.8	Barra del Farallón	50,9	110 m	10 m
	54.8 - 67.3	Paso del Farallón	62,4 - 64,8	100 m	9,75 m
	67.3 - 76.4	Barra de San Pedro	70,4	90 m	10 m
	76.4 - 82.0	Paso de San Juan	80,9	90 m	10 m
	82.0 - 92.9	Pozos de San Juan	84,1	90 m	10 m
	92.9 - 103.4	Canal Nuevo	93 - 95	90 m	9,75 m
	103.4 - 110.5	Canal del Infierno	103,8	90 m	10,20 m
	110.5 - 120.5	Canal del Este	114,1	90 m	10,10 m
Canal Principal	120.5 - 145.5	Canal Principal	120,5	200 m	11,0 m

#### Advertencias:

Entre Km. 88,1 y Km. 91,1 se encuentra una Zona de Cruce con un ancho de Canal de 178 metros.

Otras zonas de cruce:

De acuerdo a lo que dispone el REMAGA teniendo en cuenta esloras y calados.

Zonas de fondeo habilitadas:

Entre Km.124,3 y Km.130,2

Entre Km.137,3 y Km.141,4

Entre Km.84,6 y Km.86,2 - veril rojo con profundidad de 23.5 pies (7,16m)

- eslora máxima 255m

Presencia de fondo duro en solera entre Km. 62,4 - 64,8 y Km. 93 - 95, dragado a 10,35 m al cero (34') por razones de seguridad.

Presencia de fondo duro en talud sobre veril verde entre Km. 69,7 - 70,2.

#### NOVEDADES DE DRAGADO

ZONA - RIO	LUGAR	Km.	DRAGA	NOVEDADES QUE SE COMUNICAN
Canal Martín García			Beachway	Stand-by desde el 23/05/05

Solicitar paso con una (1) hora de anticipación.

#### CAMBIOS EN EL BALIZAMIENTO

ZONA - RIO	Km.	SEÑALIZACION	NOVEDADES DE BALIZAMIENTO
RIO DE LA PLATA Canal Martín García		---	Todas las boyas se encuentran funcionando correctamente.

## VI

---

### HIDROVIA PARANA - PARAGUAY

---

ARGENTINA - BOLIVIA - BRASIL - PARAGUAY - URUGUAY

#### TRAMO COMPRENDIDO DESDE Km.0 HASTA Km. 9,300 DEL RIO URUGUAY

En esta sección el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada (SOHMA) se propone ofrecer una descripción de las condiciones y facilidades de navegación, novedades de balizamiento, rutas, puertos, servicios e instrumentos jurídicos nacionales e internacionales, etc., de la Hidrovía Paraná - Paraguay, en el sector comprendido desde el Km.0 (paralelo de Punta Gorda) hasta el Km. 9,300 del Río Uruguay.

A los efectos de mantener actualizado su contenido se solicita a los Navegantes, Prácticos, Instituciones Públicas o Privadas, Compañías Navieras, Empresas de Obras Portuarias, etc. comuniquen cualquier alteración o irregularidad que pueda afectar la seguridad de la navegación al:

Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada  
Capurro 980 - Montevideo - URUGUAY  
Casilla de Correo 1381- C.P. 11700  
E-MAIL: sohma@armada.gub.uy - FAX:+00598 2 3099220  
Telfs: +00598 2 309 3775 / 309 3861

ó a la Autoridad Marítima más próxima.

**SIN NOVEDAD**

## VENTA DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS

Todas las Cartas y Publicaciones Náuticas producidas por el Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada se encuentran disponibles en la Oficina de Ventas: Capurro 980 esquina Av. Agraciada.

Horarios de atención: Días hábiles lunes a viernes de 08:00 a 13:00 horas excepto feriados.

Tel: (+5982)3093861 / 3093775 Fax: (+5982)3099220

Pedidos y consultas por el correo electrónico: sohma@armada.gub.uy

### AGENTES DE VENTAS DE CARTAS Y PUBLICACIONES NAUTICAS AUTORIZADOS

#### ***Captain Stephan Nedelchev***

##### **MARINE TECHNICAL SERVICES**

Tel: (+5982)9009482 / 9080722 Fax: (+5982)9080050

CERRO LARGO 920

11100 MONTEVIDEO, URUGUAY

E-Mail: csnmts@admiraltycharts.com.uy

www.admiraltycharts.com.uy

#### ***Uruguayan Marine Safety***

MONTEVIDEO:

##### **OFICINAS CENTRALES**

ARTURO LEZAMA 2228

11800

Tel: (+5982)9246025 Fax: (+5982)9244938

E-Mail: umsafety@adinet.com.uy

www.umsafety.com

NUEVA PALMIRA:

JOSE E. RODO SN CASIARTIGAS

Tel: 099181826

LA PALOMA:

EMPALME RUTAS 10 Y 15

Tel: 099668527

### **AGENCIAS EN EL EXTRANJERO**

#### ***Argentina***

##### ***Captain Stephan Nedelchev***

Viamonte 726 1°B

1053 Buenos Aires

Tel.: (+)5411-4326-2715

Fax: (+)5411-4322-0451

(+) 5411-4292-5468

Móvil: (15) 4424-2306

E-mail: baires@admiraltycharts.com.uy

---

### **“NAVEGUEMOS SEGUROS”**

ADQUIERA SUS CARTAS Y PUBLICACIONES NÁUTICAS EN NUESTRA OFICINA CENTRAL

O

EN NUESTROS AGENTES DE VENTAS AUTORIZADOS

El Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada de la República Oriental del Uruguay, mantiene su cartografía permanentemente actualizada, por lo que recomienda su empleo en Buques Nacionales y Extranjeros cuando naveguen aguas uruguayas.

El S.O.H.M.A. no se responsabiliza por Cartas Náuticas y Publicaciones que no hayan sido adquiridas en su local de ventas, a través de sus Agentes autorizados o de la Autoridad Marítima de la zona.

La oficina entregará el material con el sello correspondiente en el cual figura el número del último Folleto de Avisos a los Navegantes (Publicación N° 8 S.O.H.M.A.), certificando la actualización hasta esa fecha correspondiendo al usuario su posterior actualización.



**MANTENGA LIMPIO SU MAR**

PEGAR AQUI

Fecha: ..... Observador: .....

Buque: ..... Empresa: .....

Dirección/ Tel./ Fax: .....

Asunto: .....

Fecha de la observación: ..... Hora de la observación (GMT) .....

Posición: Lat. .... Long. ....

Sistema Posicionamiento: .....

Datum (WGS 84/ Otro indicar): .....

Estimación Error (PDOP): ..... Estación de Referencia (DGPS): .....

Cartas afectadas: ..... Edición: ..... Reimpresión: ..... Última corrección: .....  
: ..... " : ..... " : ..... " " : .....



DOBLAR



DOBLAR

Publicaciones afectadas: ..... Nº de Página: ..... Nº de señal: .....  
: ..... " " " : ..... " " " : .....

Si informa profundidades, por favor agregue el ecograma e indique el calado del sensor: .....

¿Las profundidades están corregidas por mareas?  Si  No ¿Y por calado del Sensor?  Si  No

Detalle de la observación:

.....  
Firma del Observador



PEGAR AQUI

## **URGENTE**

**CONTIENE INFORMACION REFERENTE A SEGURIDAD PARA LA NAVEGACION**

Señor

JEFE DEL SERVICIO DE OCEANOGRAFIA, HIDROGRAFIA Y METEOROLOGIA

DE LA ARMADA

Capurro 980

Casilla de Correo N° 1381 - C. P: 11700 - MONTEVIDEO

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

DOBLAR

DOBLAR

### **INSTRUCCIONES DE USO:**

- 1.- Esta hoja esta destinada para facilitar información al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada sobre irregularidades constatadas que puedan afectar la navegación, datos útiles para estudios Oceanográficos, etc.
- 2.- La información debe ser lo más completa posible mencionando los elementos esenciales que caracterizan perfectamente las irregularidades, visibilidad normal de Faros , enfilaciones, señales marítimas, peligros, etc.
- 3.- En el caso de Faros, Balizas apagadas resulta de prioridad detallar fecha y hora de la anomalía detectada, Cuando se registren sondajes relacionados con peligros o bajos fondos debe verificarse la profundidad con todos los medios disponibles, enviando de ser posible el ecograma, los datos técnicos del equipo, el calado del sensor, las condiciones hidrometeorológicas y si el sondaje fue corregido por marea o altura hidrométrica. La posición geográfica deberá ser complementado con información sobre el sistema de posicionamiento usado. Si se utiliza GPS deberá indicarse el Datum seleccionado y de ser posible una estimación de error (PDOP). Si se usa DGPS deberá informarse la estación de Referencia sintonizada. Si la información corresponde a ríos, la posición debe ser referida al Kilometraje, distancia al Eje del Canal y margen correspondiente (Izquierda o Derecha definidos mirando aguas abajo). Se deberá indicar la publicación o carta utilizada indicando edición, página y el Servicio Hidrográfico que la publica.
- 4.- Las informaciones que no pueden ser confirmadas por carecer de más detalles o por imperfección en las observaciones efectuadas y métodos empleados, no deben de ser enviadas.
- 5.- La información contenida en esta hoja deberá ser remitida al Servicio de Oceanografía, Hidrografía y Meteorología de la Armada.

Fax: 5982 - 309 92 20, por Correo a Capurro 980 C.C. 1381 C.P. 11700 Montevideo o por correo electrónico a la dirección: [sohma@armada.gub.uy](mailto:sohma@armada.gub.uy)

